

Informacijski list proizvoda (HR)  
Продуктов информационен лист (BG)  
Informační list výrobku (CZ)  
Produktdatablad (DA)  
Produktdatenblatt (DE)  
Δελτίο πληροφοριών προϊόντος (HE)  
Product Information Sheet (ENG)  
Ficha de información del producto (ES)  
Toote teabelehelt (ET)  
Tuoteseloste (FI)  
Fiche d'information sur le produit (FR)  
Product Information Sheet (GA)  
Termékinformációs adatlap (HU)  
Scheda informativa del prodotto (ITA)  
Gaminio informacijos lapas (LT)  
Ražojuma informācijas lapa (LV)  
Folja Informattiva tal-Prodott (MT)  
Productinformatieblad (NL)  
Karta informacyjna produktu (PL)  
Ficha de informação do produto (PT)  
Fișă cu informații despre produs (RO)  
Informačný list výrobku (SK)  
Informacijski list izdelka (SL)  
Produktinformationsblad (SV)

# Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2017 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti kućanskih perilica posuđa

**Ime ili zaštitni znak dobavljača:** VIVAX

**Adresa dobavljača:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikacijska oznaka modela:** DW-601473C X

## Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet <sup>(a)</sup> (broj kompleta posuđa)	14	Dimenzije u cm	Visina	845
			Širina	598
			Dubina	600
Indeks energetske učinkovitosti (EEI) <sup>(a)</sup>	54,2	Razred energetske učinkovitosti <sup>(a)</sup>	E	
Indeks učinkovitosti pranja <sup>(a)</sup>	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja <sup>(a)</sup>	1,065	
Indeks učinkovitosti sušenja Potrošnja energije u kWh [po ciklusu], na temelju programa eco uz upotrebu hladne vode. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj upotrebljava.	0,951	Potrošnja vode u litrama [po ciklusu], na temelju programa eco. Stvarna potrošnja vode ovisi o njezinoj tvrdoći i načinu uporabe uređaja.	11,0	
Trajanje programa <sup>(a)</sup> (sati:minuta)	3:40	Tip	Samostojeće	
Emisije buke koja se prenosi zrakom <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Razred emisija buke koja se prenosi zrakom <sup>(a)</sup>	C	
Stanje isključenosti (W) (ako je primjenjivo)	-	Stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	0,49	
Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	1,00	Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	-	

**Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač:** 24 (u mjesecima)

## Dodatne informacije:

Poveznica na internetsku stranicu dobavljača na kojoj se nalaze informacije iz točke 6. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> za program eco.

Model na tržištu Unije od 06/10/2024.



**Broj upisa u EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Dobavljač:** M SAN Grupa d.o.o. (Proizvođač)

**Internetske stranice:** <https://www.msan.hr/>

**Služba za korisnike:**

**Ime:** VIVAX

**Internetske stranice:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-adresa:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Hrvatska

# Продуктов информационен лист

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2017 НА КОМИСИЯТА по отношение на енергийното етикетирание на домакински съдомиялни машини

**Име или търговска марка на доставчика:** VIVAX

**Адрес на доставчика:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Идентификатор на модела:** DW-601473C X

## Общи параметри на продукта:

Параметър	Стойност	Параметър	Стойност	
Номинален капацитет <sup>a)</sup> (ps)	14	Размери в cm	Височина	845
			Ширина	598
			Дълбочина	600
ИЕЕ <sup>a)</sup>	54,2	Клас на енергийна ефективност <sup>a)</sup>	E	
Индекс на резултатността на почистване <sup>a)</sup>	1,125	Индекс на резултатността на изсушаване <sup>a)</sup>	1,065	
Консумация на енергия в kWh [на цикъл] на базата на програмата „еко“ при използване на студена вода. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.	0,951	Консумация на вода в литри [на цикъл] на базата на програмата „еко“. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	11,0	
Времетраене на програмата <sup>a)</sup> (ч:мин)	3:40	Тип	Свободностояща	
Излъчван въздушен шум <sup>a)</sup> (dB(A) при нулево ниво 1 pW)	47	Клас по излъчван въздушен шум <sup>a)</sup>	C	
Режим „изключено“ (W) (ако се прилага)	-	Режим на готовност (W) (ако се прилага)	0,49	
Режим на отложен старт (W) (ако е приложимо)	1,00	Мрежови режим на готовност (W) (ако е приложимо)	-	

**Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика:** 24 месеци

## Допълнителна информация:

Връзка към уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 6 от приложение II към Регламент 2019/2022: <https://vivax.hr>

<sup>a)</sup> за програмата „еко“.

Моделът е пуснат на пазара на Съюза от 06/10/2024.



Регистрационен номер в EPREL 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

Доставчик: M SAN Grupa d.o.o. (Производител)

Уебсайт: <https://www.msan.hr/>

Услуги за обслужване на потребителите след продажбата:

Наименование: VIVAX

Уебсайт: [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

Електронна поща: [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

Телефон: +385 1 3654900

Адрес:

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Хърватия

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2017 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích myček nádobí pro domácnost

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** VIVAX

**Adresa dodavatele:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikační značka modelu:** DW-601473C X

## Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita <sup>(a)</sup> (ps)	14	Rozměry v cm	Výška	845
			Šířka	598
			Hloubka	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Třída energetické účinnosti <sup>(a)</sup>	E	
Index čisticí schopnosti <sup>(a)</sup>	1,125	Index sušící schopnosti <sup>(a)</sup>	1,065	
Spotřeba energie v kWh [na cyklus], na základě programu „eco“ při použití napaštěné studené vody. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,951	Spotřeba vody v litrech [na cyklus], na základě programu „eco“. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	11,0	
Doba trvání programu <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Typ	volně stojící	
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Třída emisí hluku šířeného vzduchem <sup>(a)</sup>	C	
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	-	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	0,49	
Odložený start (W) (v příslušných případech)	1,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	-	

**Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem:** 24 měsíců

## Další informace:

Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II bodu 6 nařízení Komise (EU) 2019/2022: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> pro program „eco“.

Model uvedený na unijní trh od 06/10/2024.



**Registrační číslo v registru EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Dodavatel:** M SAN Grupa d.o.o. (Výrobce)

**Internetové stránky:** <https://www.msan.hr/>

**Péče o zákazníky:**

**Název:** VIVAX

**Internetové stránky:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Chorvatsko

# Produktdatablad

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2017 for så vidt angår energimærkning af husholdningsopvaskemaskiner

**Leverandørens navn eller varemærke** VIVAX

**Leverandørens adresse:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modelidentifikation:** DW-601473C X

## Generelle produktparametre:

Parametre	Værdi	Parametre	Værdi	
Nominel kapacitet <sup>(a)</sup> (ps)	14	Dimensioner i cm	Højde	845
			Bredde	598
			Dybde	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energieffektivitetsklasse <sup>(a)</sup>	E	
Opvaskeevneindeks <sup>(a)</sup>	1,125	Tørreevneindeks <sup>(a)</sup>	1,065	
Energiforbrug i kWh [/cyklus], baseret på eco-programmet, hvor maskinen er tilsluttet koldt vand. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.	0,951	Vandforbrug i liter [/cyklus], baseret på eco-programmet. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvorledes apparatet benyttes og af vandets hårdhed.	11,0	
Programvarighed <sup>(a)</sup> (t:min)	3:40	Type	Fritstående	
Emissioner af luftbåren støj <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Klasse for emission af luftbåren støj <sup>(a)</sup>	C	
Slukket tilstand (W) (hvis relevant)	-	Standbytilstand (W) (hvis relevant)	0,49	
Udskudt start (W) (hvis relevant)	1,00	Netværksforbundet standbytilstand (W) (hvis relevant)	-	

**Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder:** 24 måneder

## Yderligere oplysninger:

Link til leverandørens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 6, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2022, forefindes: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> For eco-programmet.

Model bragt i omsætning på EU-markedet fra 06/10/2024.



**EPREL-registreringsnummer:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Leverandør:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabrikant)

**Websted:** <https://www.msan.hr/>

**Kundeservice:**

**Navn:** VIVAX

**Websted:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adresse:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatien

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2017 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsgeschirrspülern

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** VIVAX

**Anschrift des Lieferanten:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modellkennung:** DW-601473C X

## Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität <sup>(a)</sup> (ps)	14	Abmessungen in cm	Höhe	845
			Breite	598
			Tiefe	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energieeffizienzklasse <sup>(a)</sup>	E	
Reinigungsleistungsindex <sup>(a)</sup>	1,125	Trocknungsleistungsindex <sup>(a)</sup>	1,065	
Energieverbrauch in kWh [pro Betriebszyklus] im eco-Programm bei Kaltwasseranschluss. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,951	Wasserverbrauch in Litern [pro Betriebszyklus] im eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	11,0	
Programmdauer <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Art	Freistehend	
Luftschallemissionen <sup>(a)</sup> (dB (A) re 1 pW)	47	Luftschallemissionsklasse <sup>(a)</sup>	C	
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	-	Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	0,49	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	1,00	Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	-	

**Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie:** 24 Monate

## Weitere Angaben:

Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission zu finden sind: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> für das eco-Programm.

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 06



**EPREL-Eintragungsnummer** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Lieferant:** M SAN Grupa d.o.o. (Hersteller)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Kundenbetreuung:**

**Name:** VIVAX

**Website:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-Mail-Adresse:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefonnummer:** +385 1 3654900

**Anschrift:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatien

# Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2017 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών πλυντηρίων πιάτων

**Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή:** VIVAX

**Διεύθυνση του προμηθευτή:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Αναγνωριστικό του μοντέλου:** DW-601473C X

## Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα <sup>α)</sup> (ps)	14	Διαστάσεις σε cm	Ύψος	845
			Πλάτος	598
			Βάθος	600
ΕΕΙ <sup>α)</sup>	54,2	Τάξη ενεργειακής απόδοσης <sup>α)</sup>	E	
Δείκτης επιδόσεων καθαρισμού <sup>α)</sup>	1,125	Δείκτης επιδόσεων στεγνώματος <sup>α)</sup>	1,065	
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh [ανά κύκλο], βάσει του προγράμματος eco με εισροή κρύου νερού. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,951	Κατανάλωση νερού σε λίτρα [ανά κύκλο], βάσει του προγράμματος eco. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	11,0	
Διάρκεια προγράμματος <sup>α)</sup> (ώ:λεπ)	3:40	Είδος	Ελεύθερη	
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου <sup>α)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου <sup>α)</sup>	C	
Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)	-	Κατάσταση αναμονής (W) (κατά περίπτωση)	0,49	
Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)	1,00	Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)	-	

**Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής:** 24 μήνες

## Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 6 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2022 της Επιτροπής: <https://vivax.hr>

<sup>α)</sup> για το πρόγραμμα eco.

Το μοντέλο διατίθεται στην αγορά της Ένωσης από από 06/10/2024.



**Αριθμός καταχώρισης EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Προμηθευτής:** M SAN Grupa d.o.o. (Κατασκευαστής)

**Ιστότοπος:** <https://www.msan.hr/>

**Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:**

**Όνομα:** VIVAX

**Ιστότοπος:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Email:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Τηλ.:** +385 1 3654900

**Διεύθυνση:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Κροατία

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017 with regard to energy labelling of household dishwashers

**Supplier's name or trade mark:** VIVAX

**Supplier's address:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Model identifier:** DW-601473C X

## General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity <sup>(a)</sup> (ps)	14	Dimensions in cm	Height	845
			Width	598
			Depth	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energy efficiency class <sup>(a)</sup>	E	
Cleaning performance index <sup>(a)</sup>	1,125	Drying performance index <sup>(a)</sup>	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,951	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	11,0	
Programme duration <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Type	Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class <sup>(a)</sup>	C	
Off-mode (W) (if applicable)	-	Standby mode (W) (if applicable)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	-	

**Minimum duration of the guarantee offered by the supplier:** 24 months

## Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> for the eco programme.

Model placed on the Union market from 06/10/2024.



**EPREL registration number:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Manufacturer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** VIVAX

**Website:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Email:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Phone:** +385 1 3654900

**Address:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia

# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2017 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

**Nombre o marca comercial del proveedor:** VIVAX

**Dirección del proveedor:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificador del modelo:** DW-601473C X

## Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad asignada <sup>(a)</sup> (ps)	14	Dimensiones en cm	Altura	845
			Anchura	598
			Profundidad	600
IEE <sup>(a)</sup>	54,2	Clase de eficiencia energética <sup>(a)</sup>	E	
Índice de eficiencia del lavado <sup>(a)</sup>	1,125	Índice de eficiencia del secado <sup>(a)</sup>	1,065	
Consumo de energía en kWh [por ciclo], sobre la base del programa eco utilizando una carga con agua fría. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,951	Consumo de agua en litros [por ciclo], sobre la base del programa eco. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	11,0	
Duración del programa <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Tipo	de libre instalación	
Ruido acústico aéreo emitido <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Clase de ruido acústico aéreo emitido <sup>(a)</sup>	C	
Modo apagado (W) (si procede)	-	Modo preparado (W) (si procede)	0,49	
Inicio aplazado (W) (si procede)	1,00	Modo preparado en red (W) (si procede)	-	

**Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor:** 24 meses

## Información adicional:

Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> para el programa «eco».

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 06/10/2024.



**Número de registro EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Proveedor:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabricante)

**Sitio web:** <https://www.msan.hr/>

**Servicio de atención al cliente:**

**Nombre:** VIVAX

**Sitio web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Correo electrónico:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Teléfono:** +385 1 3654900

**Dirección:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croacia

# Toote teabeleht

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2017, mis käsitleb kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate energiamärgistust

**Tarnija nimi või kaubamärk:** VIVAX

**Tarnija aadress:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Mudelitähis:** DW-601473C X

## Toote üldnäitajad:

Näitaja	Väärtus	Näitaja	Väärtus	
Nimitäitekogus <sup>(a)</sup> (ps)	14	Mõõtmed (cm)	Kõrgus	845
			Laius	598
			Sügavus	600
Energiatõhususindeks <sup>(a)</sup>	54,2	Energiatõhususe klass <sup>(a)</sup>	E	
Pesemistõhususindeks <sup>(a)</sup>	1,125	Kuivatamistõhususindeks <sup>(a)</sup>	1,065	
Energiatarbimine kWh tsükli kohta programmiga „eco“, kui kasutatakse külma vett. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.	0,951	Veetarbimine liitrites tsükli kohta programmiga „eco“. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist ja vee karedusest.	11,0	
Programmi kestus <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Liik	Eraldiseisev	
Õhus leviv müra <sup>(a)</sup> (dBA nulltaseme 1 pW suhtes)	47	Õhus leviva müra klass <sup>(a)</sup>	C	
Väljalülitatud seisund (W) (kui see on asjakohane)	-	Ooteseisund (W) (kui see on asjakohane)	0,49	
Viitkäivitus (W) (kui on asjakohane)	1,00	Võrguühendusega ooteseisund (W) (kui on asjakohane)	-	

**Tarnija pakutava garantii miinimumkestus:** 24 kuud

## Lisateave:

link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2022 II lisa punkti 6 kohane teave: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> ökoprogrammi puhul

Mudel on lastud liidu turule alates 06/10/2024.



**EPRELi registreerimisnumber** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Tarnija:** M SAN Grupa d.o.o. (Tootja)

**Veebisait:** <https://www.msan.hr/>

**Klienditeenindus:**

**Nimi:** VIVAX

**Veebisait:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-post:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Address:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Horvaatia

# Tuoteseloste

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2017 kotitalouksien astianpesukoneiden energiamerkintöjen osalta

**Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki:** VIVAX

**Tavarantoimittajan osoite:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Mallitunniste:** DW-601473C X

## Yleiset tuoteparametrit:

Parametri	Arvo	Parametri	Arvo	
Nimelliskapasiteetti <sup>(a)</sup> (ps)	14	Mitat (cm)	Korkeus	845
			Leveys	598
			Syvyys	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energiatehokkuusluokka <sup>(a)</sup>	E	
Pesutulosindeksi <sup>(a)</sup>	1,125	Kuivaustulosindeksi <sup>(a)</sup>	1,065	
Energiankulutus kilowattitunteina [sykliä kohden] eco-ohjelmalla, joka käyttää kylmää vettä. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.	0,951	Vedenkulutus litroina [sykliä kohden] eco-ohjelmalla. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.	11,0	
Ohjelman kesto <sup>(a)</sup> (t:min)	3:40	Tyyppi	Vapaasti seisova	
Äänitaso <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Äänitasoluokka <sup>(a)</sup>	C	
Pois päältä -tila (W) (jos on)	-	Valmiustila (W) (jos on)	0,49	
Ajastus (W) (jos on)	1,00	Verkkovalmiustila (W) (jos on)	-	

**Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto:** 24 kuukautta

## Lisätiedot:

Linkki tavarantoimittajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2022 liitteessä II olevan 6 kohdan mukaiset tiedot: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> eco-ohjelmalla

Malli unionin markkinoilla alkaen 06/10/2024.



**EPREL-rekisterinumero** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Tavarantoimittaja:** M SAN Grupa d.o.o. (Valmistaja)

**Verkkosivusto:** <https://www.msan.hr/>

**Asiakaspalvelu:**

**Nimi:** VIVAX

**Verkkosivusto:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Sähköposti:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Puhelin:** +385 1 3654900

**Osoite:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatia

# Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2017 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des lave-vaisselle ménagers

**Nom du fournisseur ou marque commerciale:** VIVAX

**Adresse du fournisseur:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Référence du modèle:** DW-601473C X

## Paramètres généraux du produit:

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Capacité nominale <sup>a)</sup> (ps)	14	Dimensions en cm	Hauteur	845
			Largeur	598
			Profondeur	600
IEE <sup>a)</sup>	54,2	Classe d'efficacité énergétique <sup>a)</sup>	E	
Indice de performance de lavage <sup>a)</sup>	1,125	Indice de performance de séchage <sup>a)</sup>	1,065	
Consommation d'énergie en kWh [par cycle], sur la base du programme eco avec alimentation en eau froide. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	0,951	Consommation d'eau en litres [par cycle], sur la base du programme eco. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	11,0	
Durée du programme <sup>a)</sup> (h:min)	3:40	Type	À pose libre	
Émissions de bruit acoustique dans l'air <sup>a)</sup> Hrup (dB(A) re 1 pW)	47	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air <sup>a)</sup>	C	
Mode arrêt (W) (le cas échéant)	-	Mode veille (W) (le cas échéant)	0,49	
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	1,00	Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)	-	

**Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur:** 24 mois

## Informations supplémentaires:

Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 6, du règlement (UE) 2019/2022 de la Commission <https://vivax.hr>

<sup>a)</sup> pour le programme eco.

Modèle mis sur le marché de l'Union du 06/10/2024.



**Numéro d'enregistrement EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Fournisseur:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabricant)

**Site web:** <https://www.msan.hr/>

**Service après-vente:**

**Nom:** VIVAX

**Site web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Courriel:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Téléphone:** +385 1 3654900

**Adresse:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatie

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017 with regard to energy labelling of household dishwashers

**Supplier's name or trade mark:** VIVAX

**Supplier's address:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Model identifier:** DW-601473C X

## General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity <sup>(a)</sup> (ps)	14	Dimensions in cm	Height	845
			Width	598
			Depth	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energy efficiency class <sup>(a)</sup>	E	
Cleaning performance index <sup>(a)</sup>	1,125	Drying performance index <sup>(a)</sup>	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,951	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	11,0	
Programme duration <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Type	Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class <sup>(a)</sup>	C	
Off-mode (W) (if applicable)	-	Standby mode (W) (if applicable)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	-	

**Minimum duration of the guarantee offered by the supplier:** 24 months

## Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> for the eco programme.

Múnla a cuireadh ar mhargadh an Aontais ón méid seo a leanas 06/10/2024.



**Cláruimhir EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Soláthróir:** M SAN Grupa d.o.o. (Monaróir)

**Suíomh gréasáin:** <https://www.msan.hr/>

**Seirbhís cúraim custaiméirí:**

**Ainm:** VIVAX

**Suíomh gréasáin:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Seoladh Ríomhphoist:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Guthán:** +385 1 3654900

**Seoladh:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2017 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a háztartási mosogatógépek energiacímkezéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** VIVAX

**A szállító címe:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modellazonosító:** DW-601473C X

## Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás <sup>(a)</sup> (ps)	14	Méretek cm-ben	Magasság	845
			Szélesség	598
			Mélység	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energiahatékonysági osztály <sup>(a)</sup>	E	
Tisztítóteljesítmény-mutató <sup>(a)</sup>	1,125	Szárítóteljesítmény-mutató <sup>(a)</sup>	1,065	
Energiafogyasztás, kWh[/ciklus], a hidegvizes töltésű eco program alapján A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.	0,951	Vízfogyasztás, liter[/ciklus], az eco program alapján A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	11,0	
A program időtartama <sup>(a)</sup> (óra:perc)	3:40	Típus	Szabadon álló	
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás <sup>(a)</sup> (1 pW-ra vonatkoztatott dB(A))	47	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya <sup>(a)</sup>	C	
Kikapcsolt üzemmód (W) (adott esetben)	-	Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	0,49	
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	1,00	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	-	

**A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama:** 24 hónap

## Kiegészítő információk:

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2022 bizottsági rendelet II. melléklete 6. pontjában foglalt információ megtalálható: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> Az eco program alapján.

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 06/10/2024.



**EPREL-nyilvántartási szám:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Szállító:** M SAN Grupa d.o.o. (Gyártó)

**Weboldal:** <https://www.msan.hr/>

**Ügyfélszolgálat:**

**Név:** VIVAX

**Weboldal:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefonszám:** +385 1 3654900

**Cím:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvátország

# Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2017 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica delle lavastoviglie per uso domestico

**Nome o marchio del fornitore:** VIVAX

**Indirizzo del fornitore:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificativo del modello:** DW-601473C X

## Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore	Parametro	Valore	
Capacità nominale <sup>(a)</sup> (ps)	14	Dimensioni in cm	Altezza	845
			Larghezza	598
			Profondità	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Classe di efficienza energetica <sup>(a)</sup>	E	
Indice di efficienza di lavaggio <sup>(a)</sup>	1,125	Indice di efficienza di asciugatura <sup>(a)</sup>	1,065	
Consumo di energia in kWh [per ciclo] con il programma eco con acqua fredda. Il consumo energetico effettivo dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio.	0,951	Consumo di acqua in litri [per ciclo] con il programma eco. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	11,0	
Durata del programma <sup>(a)</sup> (ore:min)	3:40	Tipo	A libera installazione	
Emissioni di rumore aereo <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Classe di emissione di rumore aereo <sup>(a)</sup>	C	
Modo spento (W) (se applicabile)	-	Modo stand-by (W) (se applicabile)	0,49	
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	1,00	Modo stand-by in rete (W) (se applicabile)	-	

**Durata minima della garanzia offerta dal fornitore:** 24 mesi

## Informazioni supplementari:

Link al sito web del fornitore che riporta le informazioni di cui all'allegato II, punto 6, del regolamento (UE) 2019/2022 della Commissione: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> per il programma eco.

Modello immesso sul mercato dell'Unione da 06/10/2024.



**Numero di registrazione EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Fornitore:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabbricante)

**Sito web:** <https://www.msan.hr/>

**Servizio di assistenza alla clientela:**

**Nome:** VIVAX

**Sito web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefono:** +385 1 3654900

**Indirizzo:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croazia

# Gaminio informacijos lapas

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2017 dėl buitinių indaplovių energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo

**Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas:** VIVAX

**Tiekėjo adresas:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modelio žymuo:** DW-601473C X

## Bendrieji gaminio parametrai

Parametras	Vertė	Parametras	Vertė	
Vardinis pajėgumas <sup>(a)</sup> (valgomųjų reikmenų komplektų skaičius)	14	Matmenys, cm	Aukštis	845
			Plotis	598
			Gylis	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energijos vartojimo efektyvumo klasė <sup>(a)</sup>	E	
Plovimo veiksmingumo koeficientas <sup>(a)</sup>	1,125	Džiovinimo veiksmingumo koeficientas <sup>(a)</sup>	1,065	
Suvartojamos energijos kiekis kWh [per ciklą], plaunant šaltu vandeniu programa „eco“. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų.	0,951	Suvartojamo vandens kiekis litrais [per ciklą], plaunant programa „eco“. Faktinis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų ir vandens kietumo.	11,0	
Programos trukmė <sup>(a)</sup> (h: min)	3:40	Tipas	Atskiras aparatas	
Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė <sup>(a)</sup>	C	
Išjungties veikseną (W) (jei taikoma)	-	Budėjimo veikseną (W) (jei taikoma)	0,49	
Uždelstoji veikseną (W) (jei taikoma)	1,00	Tinklinė budėjimo veikseną (W) (jei taikoma)	-	

**Minimali tiekėjo suteikiamos garantijos trukmė:** 24 mėn.

## Papildoma informacija:

Nuoroda į tiekėjo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (ES) 2019/2022 II priedo 6 punkte nurodyta informacija: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> Programos „eco“.

Modelis teikiamas Sąjungos rinkai nuo 06/10/2024.



**EPREL registracijos numeris:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Tiekėjas:** M SAN Grupa d.o.o. (Gamintojas)

**Interneto svetainė:** <https://www.msan.hr/>

**Klientų aptarnavimo tarnyba:**

**Pavadinimas:** VIVAX

**Interneto svetainė:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E. pašto adresas:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefonas:** +385 1 3654900

**Adresas:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatija

# Ražojuma informācijas lapa

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULĀ (ES) 2019/2017 attiecībā uz sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu energomarķējumu

**Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:** VIVAX

**Piegādātāja adrese:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modeļa identifikators:** DW-601473C X

## Vispārējie ražojuma parametri:

Parametrs	Vērtība	Parametrs	Vērtība	
Nominālā ietilpība <sup>(a)</sup> (ps)	14	Izmēri cm	Augstums	845
			Platums	598
			Dziļums	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energoefektivitātes klase <sup>(a)</sup>	E	
Mazgāšanas veiktspējas indekss <sup>(a)</sup>	1,125	Žāvēšanas veiktspējas indekss <sup>(a)</sup>	1,065	
Enerģijas patēriņš programmā "eco" kWh [uz ciklu], izmantojot aukstā ūdens padevi. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.	0,951	Ūdens patēriņš programmā "eco" litros [uz ciklu]. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.	11,0	
Programmas ilgums <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Veids	Brīvstāvoša	
Gaisvadītā trokšņa emisijas <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Gaisvadītā trokšņa emisijas klase <sup>(a)</sup>	C	
Izslēgtais režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	-	Gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	0,49	
Palaides atlikšanas režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	1,00	Tīklīerosas gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	-	

**Piegādātāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums:** 24 mēneši

## Papildu informācija:

Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2022 II pielikuma 6. punktā minētā informācija: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> Programmai "eco".

Modelis laists Savienības tirgū no 06/10/2024.



**EPREL reģistrācijas numurs** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Piegādātājs:** M SAN Grupa d.o.o. (Ražotājs)

**Tīmekļvietne:** <https://www.msan.hr/>

**Klientu apkalpošanas dienests:**

**Nosaukums:** VIVAX

**Tīmekļvietne:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-pasts:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Tālr.:** +385 1 3654900

**Adrese:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Horvātija

# Folja Informattiva tal-Prodott

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2017 fir-rigward tat-tikkettar tal-enerġija tal-magni domestiċi tal-ħasil tal-platti

**Isem il-fornitur jew trademark:** VIVAX

**Inderizz tal-fornitur:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikatur tal-mudell:** DW-601473C X

## Parametri ġenerali tal-prodott:

Parametru	Valur	Parametru	Valur	
			Għoli	
Kapaċità attribwita <sup>(a)</sup> (ps)	14	Dimensjonijiet f'cm	Għoli	845
			Wisa'	598
			Fond	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Klassi tal-effiċjenza enerġetika <sup>(a)</sup>	E	
Indiċi tal-prestazzjoni tat-tindif <sup>(a)</sup>	1,125	Indiċi tal-prestazzjoni tat-tnixxif <sup>(a)</sup>	1,065	
Konsum tal-enerġija f'kWh [għal kull ċiklu], abbażi tal-programm "eco" fejn il-magna timtela bl-ilma kiesaħ. Il-konsum reali tal-enerġija jiddependi fuq kif jintuża l-apparat.	0,951	Konsum tal-ilma f'litri [għal kull ċiklu], abbażi tal-programm "eco". Il-konsum reali tal-ilma jiddependi minn kif jintuża l-apparat u mill-ebusija tal-ilma.	11,0	
Durata tal-programm <sup>(a)</sup> (s:min)	3:40	Tip	Awtonomu	
Emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja <sup>(a)</sup>	C	
Modalità mitfi (W) (jekk applikabbli)	-	Modalità standby (W) (jekk applikabbli)	0,49	
Bidu differit (W) (jekk applikabbli)	1,00	Standby man-network (W) (jekk applikabbli)	-	

**Durata minima tal-garanzija offruta mill-fornitur:** 24 xhur

## Informazzjoni addizzjonali:

Webliġġ għas-sit web tal-fornitur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 6 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2022: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> għall-programm "eco".

Mudell li tqiegħed fis-suq tal-Unjoni minn 06/10/2024.



**Numru tar-registrazzjoni tal-EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Fornitur:** M SAN Grupa d.o.o. (Manifattur)

**Sit web:** <https://www.msan.hr/>

**Servizz dwar il-kura tal-klijenti:**

**Isem:** VIVAX

**Sit web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Email:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefown:** +385 1 3654900

**Indirizz:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Il-Kroazja

# Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2017 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van huishoudelijke afwasmachines

**Naam van de leverancier of handelsmerk:** VIVAX

**Adres van de leverancier:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Typeaanduiding:** DW-601473C X

## Algemene productparameters:

Kenmerk	Waarde	Kenmerk	Waarde	
Nominale capaciteit <sup>(a)</sup> (ps)	14	Afmetingen in cm	Hoogte	845
			Breedte	598
			Diepte	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energie-efficiëntie-klasse <sup>(a)</sup>	E	
Reinigingsprestatie-index <sup>(a)</sup>	1,125	Droogprestatie-index <sup>(a)</sup>	1,065	
Energieverbruik in kWh [per cyclus], gebaseerd op het eco-programma met toevoer van koud water. Het werkelijke energieverbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,951	Waterverbruik in liters [per cyclus], gebaseerd op het eco-programma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	11,0	
Programmaduur <sup>(a)</sup> (u:min)	3:40	Soort	Vrijstaand	
Emissie van akoestisch luchtgeluid <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid <sup>(a)</sup>	C	
Uitstand (W) (indien van toepassing)	-	Stand-bystand (W) (indien van toepassing)	0,49	
Startvertraging (W) (indien van toepassing)	1,00	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	-	

**Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie:** 24 maanden

## Aanvullende informatie:

Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 6 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> voor het ecoprogramma.

Model in de EU in de handel gebracht van 06/10/2024.



**EPREL-registratienummer:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Leverancier:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabrikant)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Dienst voor klantenservice:**

**Naam:** VIVAX

**Website:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefoon:** +385 1 3654900

**Adres:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatië

# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2017 w odniesieniu do etykietowania energetycznego zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych

**Nazwa dostawcy lub znak towarowy:** VIVAX

**Adres dostawcy:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identyfikator modelu:** DW-601473C X

## Ogólne parametry produktu:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa <sup>a)</sup> (ps)	14	Wymiary w cm	Wysokość	845
			Szerokość	598
			Głębokość	600
Wskaźnik efektywności energetycznej <sup>a)</sup>	54,2	Klasa efektywności energetycznej <sup>a)</sup>	E	
Wskaźnik efektywności zmywania <sup>a)</sup>	1,125	Wskaźnik efektywności suszenia <sup>a)</sup>	1,065	
Zużycie energii w kWh [na cykl], na podstawie programu eco z wykorzystaniem zimnej wody. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,951	Zużycie wody w litrach [na cykl], na podstawie programu eco. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	11,0	
Czas trwania programu <sup>a)</sup> (h:min)	3:40	Rodzaj	Wolnostojące	
Poziom emisji hałasu akustycznego <sup>a)</sup> (dB(A) w odniesieniu do 1 pW)	47	Klasa emisji hałasu akustycznego <sup>a)</sup>	C	
Tryb wyłączenia (W) (w stosownych przypadkach)	-	Tryb czuwania (W) (w stosownych przypadkach)	0,49	
Opóźniony start (W) (w stosownych przypadkach)	1,00	Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)	-	

**Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę:** 24 miesiące/miesiący

## Informacje dodatkowe:

Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 6 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022: <https://vivax.hr>

<sup>a)</sup> dla programu „eco”

Model wprowadzany do obrotu w Unii od 06/10/2024.



**Numer rejestracyjny EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Dostawca:** M SAN Grupa d.o.o. (Producent)

**Strona internetowa:** <https://www.msan.hr/>

**Dział obsługi klientów:**

**Nazwa:** VIVAX

**Strona internetowa:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adres:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Chorwacja

# Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2017 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética das máquinas de lavar louça para uso doméstico

**Marca comercial ou nome do fornecedor:** VIVAX

**Endereço do fornecedor:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificador de modelo:** DW-601473C X

## Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal <sup>(a)</sup> (si)	14	Dimensões (cm)	Altura	845
			Largura	598
			Profundidade	600
IEE <sup>(a)</sup>	54,2	Classe de eficiência energética <sup>(a)</sup>	E	
Índice de desempenho de lavagem <sup>(a)</sup>	1,125	Índice de desempenho de secagem <sup>(a)</sup>	1,065	
Consumo de energia, expresso em kWh [por ciclo], no programa «eco», com entrada de água fria. O consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho.	0,951	Consumo de água, expresso em litros [por ciclo], no programa «eco». O consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água.	11,0	
Duração do programa <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Tipo	De instalação livre	
Emissão de ruído aéreo <sup>(a)</sup> (dB (A) re 1 pW)	47	Classe de emissão de ruído aéreo <sup>(a)</sup>	C	
Modo desligado (W) (se aplicável)	-	Modo de espera (W) (se aplicável)	0,49	
Início diferido (W) (se aplicável)	1,00	Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	-	

**Duração mínima da garantia do fornecedor:** 24 meses

## Informações adicionais:

Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 6, do Regulamento (UE) 2019/2022 da Comissão: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> para o programa «eco».

Modelo colocado no mercado da União de 06/10/2024.



**Número de registo EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Fornecedor:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabricante)

**Sítio Web:** <https://www.msan.hr/>

**Serviços de atendimento a clientes:**

**Nome:** VIVAX

**Sítio Web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Endereço eletrónico:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefone:** +385 1 3654900

**Endereço:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croácia

# Fișă cu informații despre produs

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2017 AL COMISIEI cu privire la etichetarea energetică a mașinilor de spălat vase de uz casnic

**Denumirea sau marca comercială a furnizorului:** VIVAX

**Adresa furnizorului:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificatorul de model:** DW-601473C X

## Parametrii generali ai produsului:

Parametru	Valoare	Parametru	Valoare	
Capacitatea nominală <sup>(a)</sup> (ps)	14	Dimensiuni în cm	Înălțime	845
			Lățime	598
			Adâncime	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Clasa de eficiență energetică <sup>(a)</sup>	E	
Indicele de performanță a curățării <sup>(a)</sup>	1,125	Indicele de performanță a uscării <sup>(a)</sup>	1,065	
Consumul de energie în kWh [per ciclu], pe baza programului eco cu alimentare cu apă rece. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	0,951	Consumul de apă în litri [per ciclu], pe baza programului eco. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.	11,0	
Durata programului <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Tip	De sine stătător	
Emisiile de zgomot transmis prin aer <sup>(a)</sup> dB(A) re 1 pW)	47	Clasa emisiilor de zgomot transmis prin aer <sup>(a)</sup>	C	
Modul oprit (W) (dacă este cazul)	-	Modul standby (W) (dacă este cazul)	0,49	
Pornire întârziată (W) (dacă este cazul)	1,00	Standby în rețea (W) (dacă este cazul)	-	

**Durata minimă a garanției oferite de furnizor:** 24 luni

## Informații suplimentare:

Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 6 din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2022 al Comisiei: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> pentru programul eco.

Model introdus pe piața Uniunii din 06/10/2024.



**Numărul de înregistrare EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Furnizor:** M SAN Grupa d.o.o. (Producător)

**Site web:** <https://www.msan.hr/>

**Serviciul de asistență pentru clienți:**

**Nume:** VIVAX

**Site web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adresă:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2017, pokiaľ ide o energetické označovanie umývačiek riadu pre domácnosť

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** VIVAX

**Adresa dodávateľa:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikačný kód modelu:** DW-601473C X

## Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita <sup>(a)</sup> (sp)	14	Rozmery v cm	Výška	845
			Šírka	598
			Hĺbka	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Trieda energetickej účinnosti <sup>(a)</sup>	E	
Koeficient účinnosti umývania <sup>(a)</sup>	1,125	Koeficient účinnosti sušenia <sup>(a)</sup>	1,065	
Spotreba energie v kWh [na cyklus], na základe programu eco s prívodom studenej vody. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,951	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe programu eco. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	11,0	
Trvanie programu <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Typ	Voľne stojaci	
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom <sup>(a)</sup>	C	
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	-	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	0,49	
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	1,00	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	-	

**Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ:** 24 mesiacov

## Doplňujúce informácie:

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 6 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2022: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> Pre program eco.

Model uvedený na trh Únie od 06/10/2024.



**Registračné číslo v databáze EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Dodávateľ:** M SAN Grupa d.o.o. (Výrobca)

**Webové sídlo:** <https://www.msan.hr/>

**Služba starostlivosti o zákazníka:**

**Meno:** VIVAX

**Webové sídlo:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefón:** +385 1 3654900

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Chorvátsko

# Informacijski list izdelka

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2017 v zvezi z označevanjem gospodinjskih pomivalnih strojev z energijskimi nalepkami

**Ime dobavitelja ali blagovna znamka:** VIVAX

**Naslov dobavitelja:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikacijska oznaka modela:** DW-601473C X

## Splošni parametri izdelka:

Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost	
Nazivna zmogljivost <sup>(a)</sup> (pogrinjkov)	14	Mere v cm	Višina	845
			Širina	598
			Globina	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Razred energetske učinkovitosti <sup>(a)</sup>	E	
Indeks učinkovitosti pomivanja <sup>(a)</sup>	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja <sup>(a)</sup>	1,065	
Poraba energije v kWh [na cikel] na podlagi programa eco pri dotoku hladne vode.	0,951	Poraba vode v litrih [na cikel] na podlagi programa eco. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	11,0	
Trajanje programa <sup>(a)</sup> (u:min)	3:40	Tip	Prostostoječ	
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku <sup>(a)</sup> (dB(A) glede na 1 pW)	47	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku <sup>(a)</sup>	C	
Stanje izključenosti (W) (če je ustrezno)	-	Stanje pripravljenosti (W) (če je ustrezno)	0,49	
Zamik vklopa (W) (če je ustrezno)	1,00	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je ustrezno)	-	

**Minimalno trajanje garancije, ki jo ponuja dobavitelj:** 24 mesecev

## Dodatne informacije

Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz točke 6 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> za program eco.

Model je bil dan na trg Unije od 06/10/2024.



**Registracijska številka EPREL:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Dobavitelj:** M SAN Grupa d.o.o. (Proizvajalec)

**Spletno mesto:** <https://www.msan.hr/>

**Služba za pomoč strankam:**

**Ime:** VIVAX

**Spletno mesto:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-naslov:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Naslov:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Hrvaška

# Produktinformationsblad

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2017 vad gäller energimärkning av diskmaskiner för hushållsbruk

**Leverantörens namn eller varumärke:** VIVAX

**Leverantörens adress:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modellbeteckning:** DW-601473C X

## Allmänna produktparametrar:

Parameter	Värde	Parameter	Värde	
Nominell kapacitet <sup>(a)</sup> (antal kuvert)	14	Mått i cm	Höjd	845
			Bredd	598
			Djup	600
EEI <sup>(a)</sup>	54,2	Energieffektivitetsklass <sup>(a)</sup>	E	
Diskprestandaindex <sup>(a)</sup>	1,125	Torkprestandaindex <sup>(a)</sup>	1,065	
Energianvändning i kWh [per cykel], vid användning av eco-programmet och kallvattenanslutning. Den faktiska energianvändningen beror på hur produkten används.	0,951	Vattenanvändning i liter [per cykel], vid användning av eco-programmet (den faktiska vattenförbrukningen beror på hur maskinen används och på vattnets hårdhet)	11,0	
Programtid <sup>(a)</sup> (h:min)	3:40	Typ	Fristående	
Utsläpp av luftburet akustiskt buller <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller <sup>(a)</sup>	C	
Frånläge (W) (om tillämpligt)	-	Standbyläge (W) (om tillämpligt)	0,49	
Startfördröjning (W) (om tillämpligt)	1,00	Nätverksanslutet standbyläge (W) (om tillämpligt)	-	

**Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti:** 24 månader

## Ytterligare information:

Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 6 i bilaga II till kommissionens förordning (EU) 2019/2022 finns: <https://vivax.hr>

<sup>(a)</sup> För eco-programmet.

Modell utsläppt på unionsmarknaden från 06/10/2024.



**EPREL-registreringsnummer:** 1854848

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1854848>

**Leverantör:** M SAN Grupa d.o.o. (Tillverkare)

**Webbplats:** <https://www.msan.hr/>

**Kundsupport:**

**Namn:** VIVAX

**Webbplats:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-postadress:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adress:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatien